Level 1

Fais-moi un beau sourire, s'il te plaît !
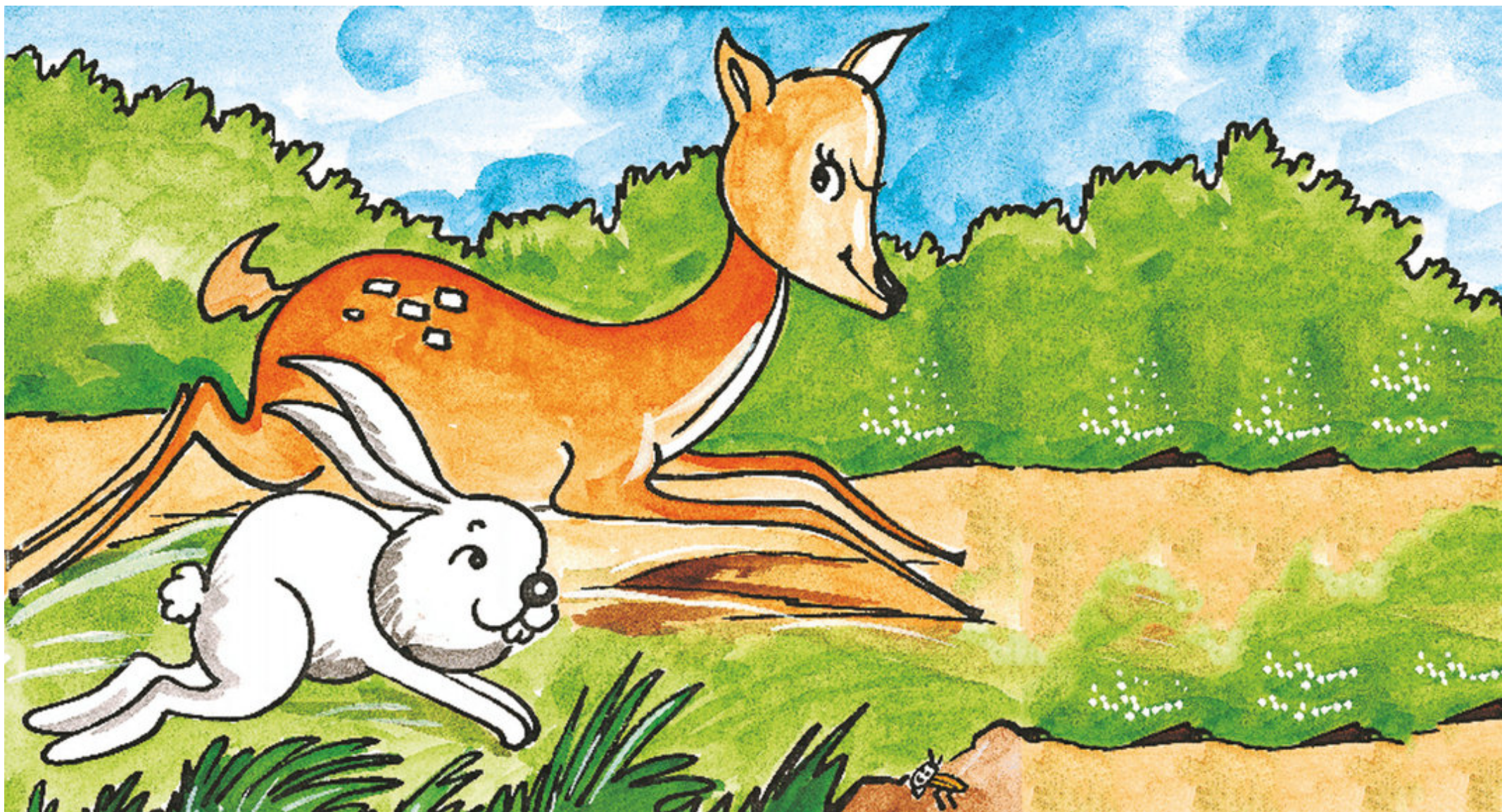
Author: Sanjiv Jaiswal 'Sanjay'
Illustrator: Ajit Narayan
Translator: Sak Untala

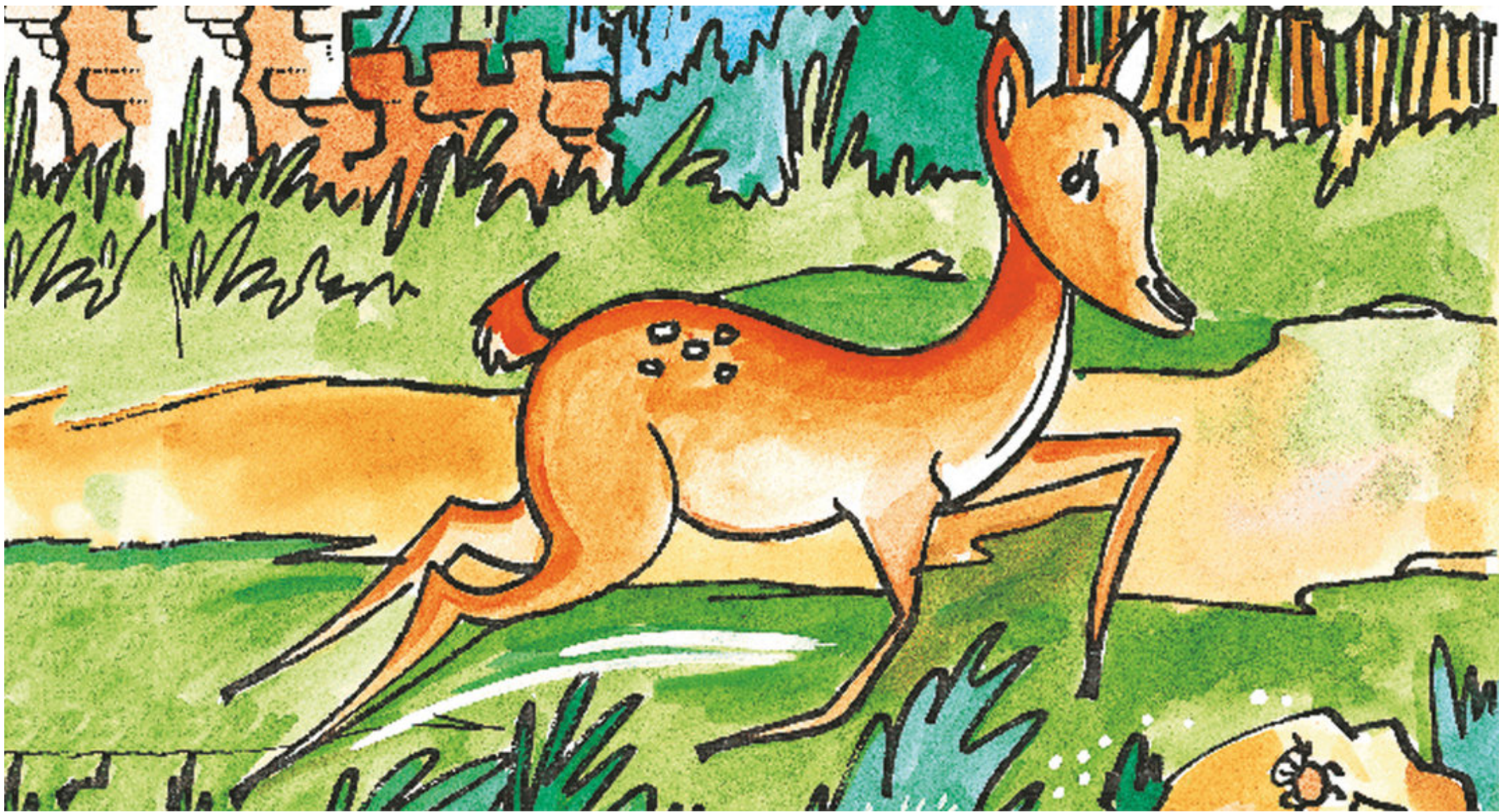Un faon faisait la course dans la forêt.

Il courait plus vite que le lapin.
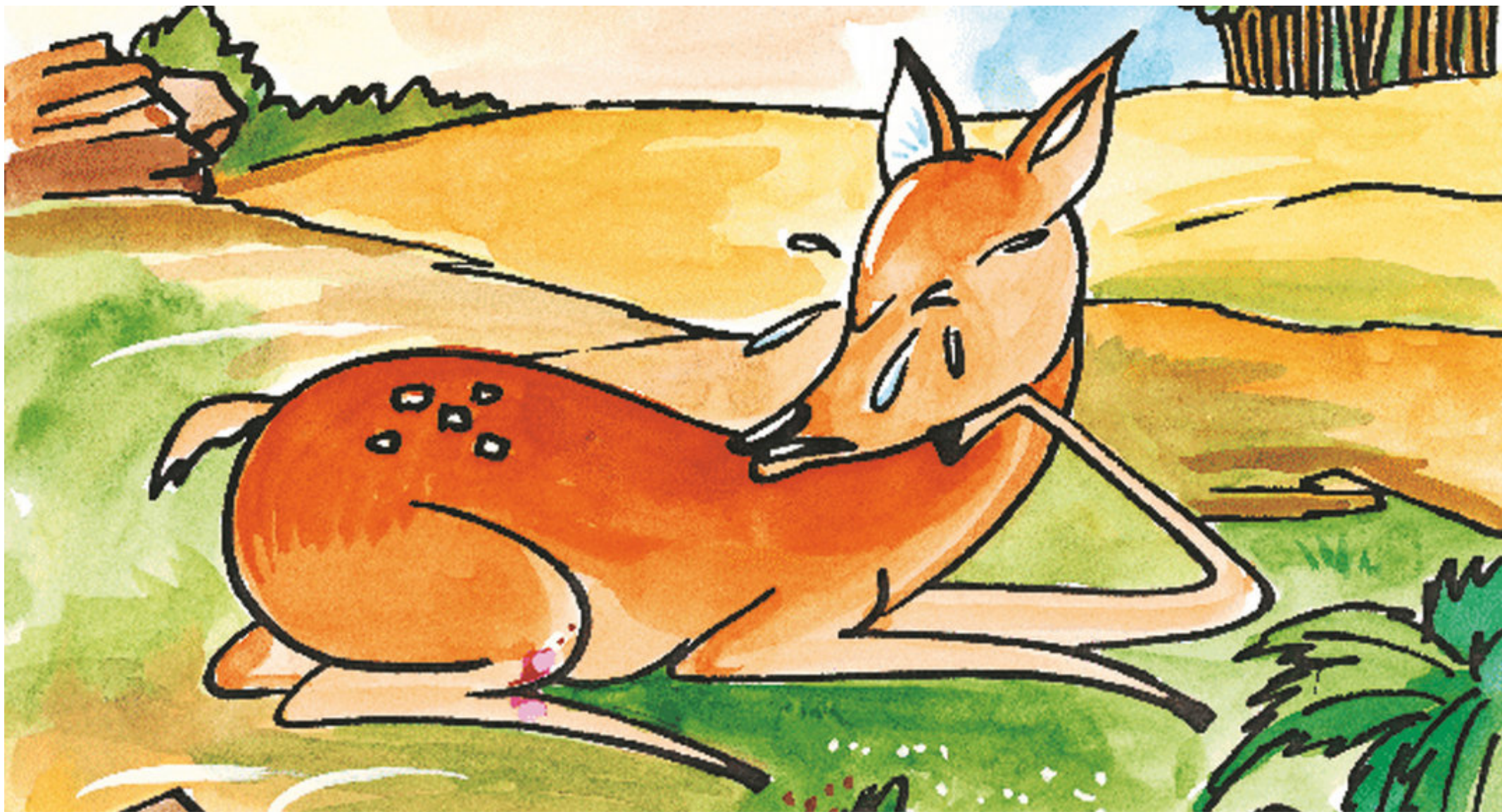
Il courait plus vite que l'éléphant.

Il prit son élan et sauta par-dessus le ruisseau.

Il dépassa le mur en ruines.

Il y avait une grosse pierre sur la plaine herbeuse. Il trébucha dessus et tomba.

Il fondit en larmes.

Le singe lui massa la patte, tandis qu'il pleurait à chaudes larmes.

Son ami l'ours le prit dans ses bras. Le faon continuait à pleurer.

Sa mère arriva. Elle lui dit : « Écoute, nous allons frapper cette méchante pierre ! »

— Oh, non, sinon, elle va se mettre à pleurer elle aussi », répondit le faon.

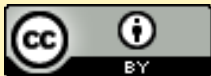Sa mère se mit à rire. Le faon l'imita.

Story Attribution:

This story: Fais-moi un beau sourire, s'il te plaît !is translated by Sak Untala . The © for this translation lies with Sak Untala, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Smile Please!', by Manisha Chaudhry . © Pratham Books , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'वह हँस दिया', by Sanjiv Jaiswal 'Sanjay' . © Pratham Books , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Illustration Attributions:

Cover page: Fawn & rabbit running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Fawn running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Fawn and rabbit running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Fawn and elephant running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Fawn leaping across stream, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Fawn rushing past a wall, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Fawn falling, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Fawn crying, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Monkey massaging fawn's legs, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Page 10: Bear picking fawn up, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Mother and young fawn, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Mother and fawn laughing, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Fais-moi un beau sourire, s'il te plaît !
(French)

Suis le jeune faon tandis qu'il fait la course avec ses amis.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.